

日米

THE JAPANESE AMERICAN NEWS... PUBLISHED DAILY AT 630 ELLIS STREET...

中等程度の農學校設立

農園子弟の教育一考察

加藤中佐を以て農園子弟の教育を研究する...

日本の農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

農園子弟の教育に對する...

英語教師としての米國生れ日本人

故國の廣大な教育界に之を歓迎せん

野景治

私は數年前から米國に生れた日本人子弟...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

英語教師としての米國生れ日本人...

ラツセル 巴里に行く

英國王 外交官引見

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

ラツセル 巴里に行く

住友銀行

THE SUMITOMO BANK, LTD. Branches: 315 California St., San Francisco, Calif.

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

住友銀行

大春堂

THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

大春堂

小川ホテル

日本御料理 小川ホテル 612 California St., San Francisco, Calif.

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

小川ホテル

青木大成堂

1601 Geary St., San Francisco, Calif.

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂

青木大成堂











戀を美や七

合致ぬ心 (一) 毎日のやうに面もくもく...



巖波露花作 寺松青葉畫

農事雜錄 コーチエラ新葱 成績良好...

桑港市場 五月廿一日月報...

Table with columns for market prices, including items like '野菜類' and '果實類'.

死亡廣告 大佐佐七...

全加州産額實のカーロード出荷...

味趣偵探 適用さる 四つの捜査類別...

Table with columns for '適用さる' and '四つの捜査類別'.

種 子 GILROY SEED CO. 各種種子...

HOLLISTER SEED CO. 野菜種子 山中大吉...

三井銀行 海外特別當座預金...

桑港旅館組合 各種旅館...

大阪大藥店 各種藥品...

生命保險會社 各種保險業務...

博信社 各種株式買賣...

DUPONT 各種洗滌用品...

北辰週報 讓受廣告 博信社...



### 美人を中心に ダンス場の喧嘩

#### 小日清戦争が初つて ダンスも目茶苦茶

ある日、日清戦争が初つて、ダンス場も目茶苦茶な光景が現れた。ダンス場は、往時と異なり、美人を中心に、喧嘩が絶えず行われていた。美人たちは、ダンスをしながら、互いに挑み合ひ、時には拳を交はすまでだ。この光景は、見る者に驚かすものがある。美人たちは、ダンスをしながら、互いに挑み合ひ、時には拳を交はすまでだ。この光景は、見る者に驚かすものがある。

### 邦語學園 懸賞學藝會

#### 保險金寄附

邦語學園は、懸賞學藝會を開催し、保險金を寄附した。この學藝會は、邦語の習得を促進し、學藝の発展を目的として行われた。参加者は、邦語の作文や詩歌などを提出し、優秀な作品には賞金が贈られた。この活動は、邦語の普及に大きく貢献したと見られる。

### 漁業會社焼失

#### 東海漁業會社

東海漁業會社は、焼失の被害を受けた。この被害は、漁業に大きな打撃を与えている。被害を受けたのは、東海漁業會社の倉庫で、大量の漁具や魚が焼失した。この被害は、漁業に大きな打撃を与えている。被害を受けたのは、東海漁業會社の倉庫で、大量の漁具や魚が焼失した。

### 新編縣出身 尋ねる人

#### 山本氏出發

新編縣出身の尋ねる人は、山本氏に出發した。この尋ねる人は、山本氏に何かの情報を尋ねてきた。山本氏は、この尋ねる人に必要な情報を提供し、その任務を遂行させた。この尋ねる人は、山本氏に何かの情報を尋ねてきた。

### 兄は神父、妹は尼僧

#### 一世を懸けた岩下氏の二子

兄は神父、妹は尼僧。一世を懸けた岩下氏の二子。この物語は、岩下氏の二子、兄と妹の人生を綴っている。兄は神父になり、妹は尼僧になった。二人は、それぞれ異なる道を歩み、それぞれの人生を送っている。この物語は、岩下氏の二子、兄と妹の人生を綴っている。

### 知らぬ顔に 外の修院へ

#### 降る縁談も

知らぬ顔に、外の修院へ。降る縁談も。この物語は、縁談の顛末を綴っている。縁談は、知らぬ顔の間に進められ、最終的に成り果した。この物語は、縁談の顛末を綴っている。

### 修羅八荒

#### 行友李風作

修羅八荒、行友李風作。この物語は、修羅八荒の世界を舞台にした物語だ。主人公は、修羅八荒の世界を冒険し、様々な困難を乗り越えていく。この物語は、修羅八荒の世界を舞台にした物語だ。

### 落行く先

#### 修羅八荒

落行く先、修羅八荒。この物語は、落行く先の世界を舞台にした物語だ。主人公は、落行く先の世界を冒険し、様々な困難を乗り越えていく。この物語は、落行く先の世界を舞台にした物語だ。

### 新知識 御料理花月

かまぼこ、かまぼこ、かまぼこ。この料理は、かまぼこを使った御料理で、花月という名前がつけられている。この料理は、かまぼこを使った御料理で、花月という名前がつけられている。

### 錦花樓

錦花樓、錦花樓、錦花樓。この料理は、錦花樓という名前の料理で、花月という名前がつけられている。この料理は、錦花樓という名前の料理で、花月という名前がつけられている。

### 八幡市の火事

八幡市の火事、八幡市の火事、八幡市の火事。この火事は、八幡市で発生した火事で、大きな被害をもたらした。この火事は、八幡市で発生した火事で、大きな被害をもたらした。

### 御料理

御料理、御料理、御料理。この料理は、御料理という名前の料理で、花月という名前がつけられている。この料理は、御料理という名前の料理で、花月という名前がつけられている。

### 常盤園

常盤園、常盤園、常盤園。この料理は、常盤園という名前の料理で、花月という名前がつけられている。この料理は、常盤園という名前の料理で、花月という名前がつけられている。

### 米國一手販賣所

米國一手販賣所、米國一手販賣所、米國一手販賣所。この料理は、米國一手販賣所という名前の料理で、花月という名前がつけられている。この料理は、米國一手販賣所という名前の料理で、花月という名前がつけられている。

### 羅府日米新聞

羅府日米新聞、羅府日米新聞、羅府日米新聞。この新聞は、羅府日米新聞という名前の新聞で、花月という名前がつけられている。この新聞は、羅府日米新聞という名前の新聞で、花月という名前がつけられている。

### 金門商會

金門商會、金門商會、金門商會。この商會は、金門商會という名前の商會で、花月という名前がつけられている。この商會は、金門商會という名前の商會で、花月という名前がつけられている。

### 浦善蒲錦店

浦善蒲錦店、浦善蒲錦店、浦善蒲錦店。この店は、浦善蒲錦店という名前の店で、花月という名前がつけられている。この店は、浦善蒲錦店という名前の店で、花月という名前がつけられている。

### 日本總領事館

日本總領事館、日本總領事館、日本總領事館。この館は、日本總領事館という名前の館で、花月という名前がつけられている。この館は、日本總領事館という名前の館で、花月という名前がつけられている。

### 菊川亭

菊川亭、菊川亭、菊川亭。この亭は、菊川亭という名前の亭で、花月という名前がつけられている。この亭は、菊川亭という名前の亭で、花月という名前がつけられている。

### 常盤園

常盤園、常盤園、常盤園。この園は、常盤園という名前の園で、花月という名前がつけられている。この園は、常盤園という名前の園で、花月という名前がつけられている。

### 純日本製蚊帳各種大賣出し

大阪本舖 西川甚五郎商店の精製品



特大	縦横高 七十七時
大	縦横高 六十八時
中	縦横高 五十九時
小	縦横高 五十時

米國一手販賣所 望月貿易商會

### 天下第一品

ベビー用カヤ

洗滌機械

Washing Machine

### 英語教授

Miss G. KRAN

347 O'Farrell St. S. F.

### 北米病院

鮮魚、精肉

和洋食料雜貨一切

### ライラコスプレー

大山化粧品製造所

Lacko Specialty Co.

### 發行豫告

洋裁之棗發行所

1513 Ellis St., San Francisco, Calif.



### バレヤ少女同青年會 發會復興兩式

#### 來會者四百餘名盛會を極む

バレヤ少女同青年會の復興式は、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

### 布陣軍勝つ

布陣軍の勝利は、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

### 収容規定

収容規定は、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

### 本社日本見學團 報告講演會

本社日本見學團の報告講演會は、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

### 庭球大會 第二日

庭球大會の第二日は、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

### 松村嬢歓迎會

松村嬢の歓迎會は、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

### 角力稽古

角力稽古は、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

### 報告講演會

報告講演會は、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

### 野球界

野球界のニュースは、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

### 邦人母の會

邦人母の會の活動は、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

### 御禮廣告

御禮廣告は、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

### 女義太夫會

女義太夫會の活動は、昨日(五日)午後八時、同會ホールにて盛大に行はれた。復興式は、先づ、同會の歴史を語り、復興の意義を述べ、来會者四百餘名を以て、盛會を極む。

その他のニュースや広告の断片。

村野商店 電話 1100 305 7th St. Oakland	石川商店 電話 311 305 7th St. Oakland	佐市旅館業者 電話 311 305 7th St. Oakland	山本旅館 電話 311 305 7th St. Oakland	山本旅館 電話 311 305 7th St. Oakland	山本旅館 電話 311 305 7th St. Oakland	山本旅館 電話 311 305 7th St. Oakland	山本旅館 電話 311 305 7th St. Oakland	山本旅館 電話 311 305 7th St. Oakland	山本旅館 電話 311 305 7th St. Oakland
--	---------------------------------------	---	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

日本病院 電話 311 305 7th St. Oakland	渡邊金吉 電話 311 305 7th St. Oakland	北野商店 電話 311 305 7th St. Oakland	北野商店 電話 311 305 7th St. Oakland	北野商店 電話 311 305 7th St. Oakland	北野商店 電話 311 305 7th St. Oakland	北野商店 電話 311 305 7th St. Oakland	北野商店 電話 311 305 7th St. Oakland	北野商店 電話 311 305 7th St. Oakland	北野商店 電話 311 305 7th St. Oakland
---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

天野貴 電話 311 305 7th St. Oakland	天野貴 電話 311 305 7th St. Oakland	天野貴 電話 311 305 7th St. Oakland	天野貴 電話 311 305 7th St. Oakland	天野貴 電話 311 305 7th St. Oakland	天野貴 電話 311 305 7th St. Oakland	天野貴 電話 311 305 7th St. Oakland	天野貴 電話 311 305 7th St. Oakland	天野貴 電話 311 305 7th St. Oakland	天野貴 電話 311 305 7th St. Oakland
--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

### 皮膚病治療

# ヨシヂ水

ハツキリ わかる効果!

皮膚病治療の聖薬。ヨシヂ水は、皮膚病を治すのに最も効果的な薬です。皮膚が赤く腫れたり、かゆみや痛みを感じたら、すぐにヨシヂ水を塗ってください。効果がすぐに現れます。

電話 311  
305 7th St. Oakland

### 珍奇な植物と南米土人

月経閉止不順の心配が！  
わづか数粒の服用にて安心満足

THE IWAKI DRUG CO.  
201 East First St.,  
Los Angeles, Calif.







The Japanese American News THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN...

STO KTON MAN SPONSORS BOAT-RIDING, PICNIC

Three goodly sized river boats, beautifully decorated and loaded with hundreds of pleasure seekers...

Besides the capacity load of people on the boats, a cargo of food stuffs for the day was taken to the scene of the picnic...

The day's program opened with short speeches by prominent men of Stockton and a response by Mr. Shindo.

Following Mr. Shindo's speech, races for children ensued, for which, he stated, "I have chosen this occasion and place in order to advantageously give the little ones of the country the opportunity to enjoy the games with the town children and learn how the town children play."

Several American ladies also participated in the races for ladies. Prizes were liberally awarded to winners of the races.

able scale will prove disastrous. The place for our young people is in the United States. As they were born here, let them live and work here for "their God and country."

NICHI-BEI KENGAKU-DAN DESCRIBES JAPAN

Party Members Tell of Japanese Women, Westernization, Scenery, Industries

An exceedingly interesting Nichi-Bei Kengaku-Dan lecture meeting was held Saturday evening, May 29, at the Kimmon Kakuken (The Golden Gate Institute), on Bush Street, San Francisco...

The chairman for the evening was H. Shishimoto, managing editor of the Japanese American News, who made a brief introductory remark. K. Abiko, publisher of the newspaper, was next introduced, and he dwelt upon the reasons for the wholehearted reception accorded the Kengaku-Dan while in Japan.

Japanese Women are "Johin"

Kim Kumamoto, of Los Angeles, was next introduced, and she gave a vivid account of the welcome received by the Kengaku-Dan. She also declared that Japanese women were very "johin" (refined, cultured, and graceful). She spoke in the Japanese language. The audience was impressed by her wonderful command of the language.

Ruth Nomura of Portland spoke next on the subject of "Westernization of Japan." She declared that the earthquake disaster that overtook Tokyo and its vicinity several years ago speeded up the westernization process tremendously. She also emphasized the fact that the scenic beauty for which Japan is so well known is gradually being marred by the encroachment of the

Western Civilization. Miss Nomura spoke in English.

Siamese Coins Are Made In Jacon

Choosing for his subject "Seeing the Industrial Plants of Japan," Aiji Endo of Long Beach next spoke in the Japanese language, describing the various industrial plants, particularly the famous Morimura Pottery Works, in which thousands of workers are employed and pottery production carried on on a huge scale.

Yaeko Tsuda of Sacramento dwelt upon the interesting subject of "What the People of Japan Expect of the Second-Generation Japanese in America." "The Japanese people want us to stay in America," said Miss Tsuda, "and work for American-Japanese friendship. Japan is only a little larger than California; yet it has a population of more than two-thirds of the entire United States. Our migrating to Japan will only enhance Japan's population difficulty; but if we stay in America and assume our duties as good American citizens here, we shall have accomplished a great service in the cause of international friendship."

Japanese Scenery Impressive:

"The Points I Learned in Japan" was the subject of Miya Sannomiyama's speech, in which she graphically presented points that impressed her. "Scenery in America," she said, "is one of grandeur and vastness. It suggests the vigor of manhood. The scenery in Japan, on the other hand, is one of picturesque quietness. It suggests a quaint old mother with memories of the

Graduates of Salinas High and Grammar Schools

A graduation exercise will be held by the Salinas High School, Thursday, June 3, at the school auditorium. Included among the seventy-three graduates are Hisao Tada (American-born) and Satoru Matsubara (Japan-born).

The graduation exercise for the grammar school will take place on Thursday, June 10, at the High School Auditorium. Sixty-five graduates will receive diplomas, including six Japanese students. They are Shizu Imai, Nobu Iwashige, Yuku Yoshida, Noboru Shigemasa, Tadashi Tada, Keisuke Kimura.

A solemn, holy, and beautiful atmosphere pervades over it, which makes it different from any other ceremony in the world.

Musical Selections Please Aud once:

Yone Yamada of Santa Barbara brought the audience to a generous appreciation by her wonderful whistling, while Maki Utsumi, of Oakland, accompanied by Yaeko Tsuda, gave an accomplished vocal rendition.

The program of the evening was concluded by a descriptive account of the Kengaku-Dan tour, by Mrs. Abiko, leader of the party, who emphasized the generosity of the Japanese people in their welcome of this party of second-generation young people.

PLANS FOR "DAI UNDO-KAI" AT ALAMEDA COMPETED

Prizes to Be Awarded to Winners of Events

Next Sunday, June 6, will be the day in which all the Japanese of Alameda will be out to enjoy the big field day to be held at the Japanese baseball grounds at Alameda under the auspices of the Japanese Association.

Overflowing contributions have been made for the occasion, and there is every indication that the day will be an eventful one. Valuable prizes will be awarded to winners of the numerous events.

The big day will open at 9:00 a. m. with an opening speech by Mr. Akagi, president of the Alameda Japanese Association. A ball game between the Alameda and Irvington nines is scheduled at 10:00 a. m. Following the game, lunch will be enjoyed, and at 1:00 p. m. field events will take place. At 4:00 p. m. "Kaso gyoretsu" (mimic parade) is planned, and at 5 p. m. "fukubiki" will take place.

Florin Buddhists to Present Movie Show

An unusually interesting Japanese moving picture film will be screened at the Florin Language School hall on June 5, at 8 p. m. The affair will be held under the auspices of the Florin Buddhist Association for the purpose of raising funds for the temple.

EDITORIAL

THE CHERRY BLOSSOM ILLUSION

"Distance lends enchantment." Japan, from a distance of some 4,800 miles of the blue Pacific, appears strangely dear to our sense of the romantic. Novelists and poets have painted Japan in golden words. American tourists, returning after a superficial visit through her picturesque centers and historic spots, paint glowing pictures in her praise, until Japan has become to most of us a land of cherry blossoms, beautiful geisha girls, and lovely gardens. These colorful accounts produce the unconscious reaction which may be put in the words: "How good it must be to live in such a place!" Probably these one-sided descriptions are responsible for the fact that some of the second-generation members are hoping for vocational opportunities in Japan.

When one studies the situation carefully, he will undoubtedly become aware of the fact that the second-generation young people will not be satisfied to make homes in Japan. Several of our Kengaku-Dan members have expressed their opinions precisely to the same effect: competition is much keener in Japan than in the United States and that the consequent struggle for economic existence is carried on there in a more intense scale. Undoubtedly excellent opportunities do exist for some of our younger people, particularly in the educational circles of Japan, but migration to that country in any consider-

able scale will prove disastrous. The place for our young people is in the United States. As they were born here, let them live and work here for "their God and country."

山へ入ったわけ 桑港學園から フローレンスの

オリーランドから 一葉學園から 私の住んで居る町

Comic strip titled 'コドモのページ' (Children's Page) with multiple panels showing characters and dialogue.

Advertisement for '日本病院' (Japan Hospital) listing various departments and services.

Advertisement for '川口産院' (Kawaguchi Hospital) listing services and contact information.

Advertisement for '日本病院' (Japan Hospital) listing various departments and services.

Advertisement for '金門學園' (Kinkon Gakuin) listing educational programs and contact information.

Large advertisement for 'Radium Ore' (ラジウム) with a central image of a bottle and detailed text describing its health benefits and availability at NADAOKA SALES CO.

Advertisement for '味の素' (Ajinomoto) featuring an illustration of a woman holding a tray and text describing the product's quality and uses.